

Festividades – Festa de Kun Iam

Na China, em diferentes datas do calendário lunar, realizam-se quatro festas em honra de Kun Iam, Deusa da Misericórdia: 19 de Fevereiro (aniversário), 19 de Junho (iluminação), 19 de Setembro (Nirvana) e 19 de Novembro (protectora dos navegantes). Nestas datas, são muitas as actividades e celebrações nos templos dedicados a esta divindade. O dia 19 de Fevereiro, data de nascimento de Kun Iam, é especialmente festejado com grandiosas celebrações.

No budismo, o nome “Kun Iam” (sânscrito: अवलोकितेश्वर, ou “Avalokiteśvara”) significa “Aquele que divisa os clamores do mundo”.

Ao lado do Buda Amida está, à esquerda, Avalokiteśvara, que representa grande compaixão, e à direita “Mahāsthāmaprāpta”, que representa o poder da sabedoria. Juntos, são chamados de “Três Santos do Oeste”. Sendo ele próprio um buda, Avalokiteśvara, deus da compaixão e do perdão, manifesta-se com diferentes formas, incluindo a feminina, amplamente conhecida no budismo e pelo povo chinês como “Kun Iam” (ou “Guan Yin” em mandarim), a que liberta os seres de perturbações e do sofrimento.

A presente emissão filatélica é ilustrada com reproduções de imagens de obras do conhecido pintor de Macau Sou Farong (anteriormente conhecido como Sou Man), representando três manifestações de Kun Iam: “Kun Iam com Lótus”, “Kun Iam com Ramo de Salgueiro” e “Kun Iam Tranquila”:

“Kun Iam com Lótus” representa a deusa Kun Iam, de pé, e uma flor de lótus. No budismo, o lótus é símbolo de pureza e iluminação. A Terra Búdica é chamada de Suprema Alegria e a Suprema Alegria é Terra Pura de lótus, como refere o “Sutra de Buda”: “Na terra de Suprema Alegria há lagos adornadas com sete tipos de pedras preciosas Nesses lagos, as flores de lótus são tão grandes quanto rodas de carruagens.”. Assim, a Terra de Buda é também “terra de lótus”.

“Kun Iam com Ramo de Salgueiro”, também chamada “Kun Iam Curadora”. Os chineses acreditam desde há muito que o ramo de salgueiro tem o poder mágico de curar. Esta é a primeira das 33 manifestações de Kun Iam. A imagem deste selo

representa Kun Iam segurando um ramo de salgueiro para curar doenças e suprimir o sofrimento do mundo.

“Kun Iam Tranquila”, imagem de Kun Iam livre de perturbações e preocupações. Observar o mundo pode trazer benefícios ao próprio e aos outros. Ser misericordioso dá felicidade e ter compaixão elimina perturbações, podendo, assim, a generalidade do povo perturbado ficar livre de preocupações e sofrimento.

Autora: Staci, Chio Ieong

Tradutor: Lai Jiing Liang

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações